

FM/024  
3

გომანი ცაბაძე  
Георгий Цабадзе

ეროვნული  
ბიბლიოთეკა

და და და და  
და და და და



აზა-ბუკა



M 484:778.58



გიორგი ცაბაძე  
Георгий Цабадзе

# მამამ უეზა მოგვიტანს

(ბავშვების სიმღერა კინოფილმიდან  
„ვერის უანის მელოდიაი“)

## АЗА—БУКА

(Песня детей из кинофильма „Верийские мелодии“)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 75  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 75



FM 1024/3





გერმანული  
ზოგადი ინფორმაცია

● ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ  
МУЗФОНДА СССР. 1975 Г.



გაგაა შეშა მოგვიტანა

АЗА — ВУКА

(კვ. ვერის უბნის მელოდები)

(Из к/ф „Верийские мелодии“)

მუს. ა. ცაბაძე  
 ტექსტი ა. ზოციშვილი

Муз. Г. Цабадзе  
 Текст М. Поцхишвили  
 Рус. пер. Б. Вашадзе

Andantino (весело)



Musical notation for the first system, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The music is marked with a dynamic of *mf*. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a simple bass line.



Musical notation for the second system, piano accompaniment. It continues the grand staff from the first system. The right hand plays chords, and the left hand plays a bass line.



Musical notation for the third system, vocal line. It features a single treble clef staff with a key signature of two sharps and a common time signature. The melody is marked with a dynamic of *mf*. Below the staff are the lyrics in Georgian and Russian.

ა - ნა ბა - ნა, ა - ნა ბა - ნა, მა - მამ შე - შა მო - გვი - ტა - ნა;  
 А - за бу - ка, а - за бу - ка, нам дро - ва при - нес па - пуль - ка;



Musical notation for the fourth system, piano accompaniment. It continues the grand staff from the second system. The right hand plays chords, and the left hand plays a bass line.



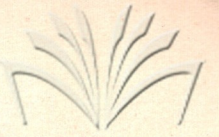


ა - ნა ბა - ნა. ა - ნა ბა - ნა. გის ყვეს! მა - მა ჩვე - ნის - თა - ნა!  
 А - за бу - ка, а - за, бу - ка, у - ко - го та - кой на - нуль - ка!

თ. რა ცე - ცხლი ბო - ა - ლეხს. რ. რა ხოთ. შო ტო - ა - ლეხს.  
 Он, о - гонь как за - а - лет, и теп - лом нас о - бор - ре!

ა - ნა ბა - ნა. ა - ნა ბა - ნა, მა - შამ შე - შა. მო - გვი - ტა - ნა;  
 А - за бу - ка, а - за бу - ка. нам дро - ва при - нес на - нуль - ка;





ჰეი!  
rei!

სულ გა - ნათ - და ჩვე - ნი ძნე - ლი  
Все си - я - ет на - ша тем - на

FM 1024  
3

ბი - ნი  
ხა - ტა,

სუხ - ჩი ვე - ღობ მუ - მო - ვვი - ლეძს  
сту - жа боль - ше не про - ле - зет

ჯარს  
к нам,

ძუხ - რის ჰი - რას ჩა - მოვს - ხდუ - დით  
и у печ - ки мы за - ся - дем





თბილად რა - დომ, | და დაბს' ვე-ცუვით მო - გიბ-გი - ზე  
 песнь за - тя - нем, пла - мя под - бод -

აღს. რი. | ა - ბა ბა - ბა, ა - ბა ბა - ბა  
 А - за бу - ка, а - за бу - ка,

მა - მად შე - შო მო - გიბ-გი - ბა; ა - ბა ბა - ბა, ა - ბა ბა - ბა,  
 нам дро - ва при - нес па - пуль - ка; а - за бу - ка, а - за бу - ка,





ვინ უფლებს და - და ჩვე - ნობ - თა - ნა!  
უ - კო - გო - თა - კოი - ნა - ულ - კა!

რა - ლაც ჩვენც მო - ვა - სერ - ხოთ,  
Чтоб труд на - не об - лег - чить.



მე - შა ის - იცვ რავ - ხერ - ხოთ.  
Хоть до - ва нам по - ги - лить.

ა - ზა და - ნა, ა - ზა და - ნა.  
А - за бу - ка, а - за бу - ка



და - შად მე - შა . მო - ვა - ნა - ნა!  
нам до - ва при - нес па - пуль - ка!

ჰეი!  
Гей!







ქართული  
ენციკლოპედია

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **н. гудиашвили**

გამომცემი **დ. სეფიაშვილი**  
Выпуск. **д. сепиашвили**

Заказ 212, Тираж 1580, Подписано к печати 19/XII-74 г., Колич. форм 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20



295/42



ქართული  
ნაციონალური  
ბიბლიოთეკა

ფ. 18  
ქ. 18  
ნ. 18